OCTOBER 2026 EDITION
Legal Deposit | Vol. 12, #8

VILLE DE / TOWN OF Stanstead

The Stagecoach



WHAT'S NEW P.03

YOUTH ZONE P.04-05

COMMUNITUY LIFE P.06-08

BULLETIN BOARD P.09 — P.10

MAYOR'S CORNER



Jody Stone

Hi,

Autumn has now fully settled in Stanstead, and September gave us the opportunity to experience some wonderful moments of civic engagement.

I would especially like to highlight the great success of the planting event at Tomifobia Park and its inauguration. Thanks to the participation of many volunteers, residents and partners, this space is gradually coming to life and will help beautify our neighbourhood while creating a new gathering place at the heart of our community. Thank you to everyone who contributed their time and energy to this wonderful initiative!

With the arrival of autumn comes **leaf collection**, scheduled for **October 8 and 22**. We ask that you prepare your leaves properly and follow the collection guidelines to make the crews' work easier.

Over the coming weeks, the Town will also be **flushing the water mains** in various sectors. During this time, your tap water may temporarily take on a rusty color or develop an unusual odor. We recommend running the water until it becomes clear and colorless again. Please also check the water color before doing laundry to avoid staining your clothes. **The water remains safe to drink during this process**.

This procedure helps maintain the quality of our drinking water system. The dates and affected areas will be announced on the Town's social media channels and via our **Telmatik communication system**. If you haven't signed up for Telmatik yet, I encourage you to do so to receive important notices regarding your area directly. To register, please contact **Stéphanie Cliche**, **Assistant to Administration and Communications, at 819-876-7181, ext. 110.**

Stay tuned for further updates! The completion of our **new fire station**, a project long awaited by our community, is fast approaching. We expect to announce details regarding its **official inauguration** in the coming weeks. We look forward to showing you this new facility, which will meet our community's needs.

Finally, October also means **Halloween**! I urge everyone to exercise caution uring this festive evening. Parents, motorists, and young people alike are encouraged to be extra vigilant so that the celebration remains fun and safe.

I would also like to remind you that **temporary car shelters are permitted starting October 1st.** Additionally, **overnight parking is prohibited between 11:00 p.m. and 8:00 a.m., effective November 1st**.

I wish you all a wonderful October, filled with beautiful autumn colors, family moments, and opportunities to connect with others in our community.

UPCOMING ACTIVITIES

Monday Council Meeting | 2nd Monday of the month| Town Hall - 425, rue Dufferin | 7 p.m.

What's new

Call for Tenders – Maintenance Contract for Two Municipal Rinks (Beebe Memorial Park and Parc des Générations)

2025–2026 Seasonal Contract – December 14, 2026, to March 7, 2027

The Town of Stanstead is seeking bids to perform the following tasks (including, but not limited to, the items listed below):

- Supervise the warming hut and the rink, ensuring enforcement of current regulations and adherence to safety rules;
- Maintain the rink ice as needed—keeping it in the best possible condition permitted by weather conditions—by clearing away snow;
- Maintain the cleanliness of the premises by regularly cleaning the public washrooms in the warming hut and the skate-changing area;
- Open and close the facility to the public—weather permitting—at the times established herein; Organize the rink layout to designate separate areas for recreational skating and hockey;
- Assist the Public Works Director with snow removal on public roadways using the snowblower.

All in accordance with the following schedule, weather permitting:

Monday to Friday:	6:00 p.m. to 9:00 p.m. (however, during school holidays, the employee must open the rink from 1:00 p.m. to 4:00 p.m. and from 6:00 p.m. to 9:00 p.m.)
Weekends:	Saturday from 1:00 p.m. to 4:00 p.m. and from 6:00 p.m. to 9:00 p.m. Sunday from 1:00 p.m. to 6:00 p.m.
Holiday Season:	1:00 p.m. to 4:00 p.m. and from 6:00 p.m. to 10:00 p.m., every day of the week (from December 23, 2026, to January 5, 2027, inclusive)

Due to the nature of the work, the City reserves the right to establish new working hours as needed and will notify the employee at the appropriate time.

This contract will be awarded on a flat-fee basis.

Send your proposal to the attention of:
Hughes Ménard, Director General
directeurgeneral@stanstead.ca



Appel de candidatures afin de siéger sur le comité consultatif d'urbanisme de la Ville de Stanstead

Call for application s to seat on the Town's urban planning advisory committee

Toute personnes interessées et admissibles peut soumettre sa candidature par écrit à urbanisme@stanstead.ca ou en personne ou par la poste au 425, rue Dufferin, Stanstead, province de Québec, J0E 1P0

Any interested and eligible person may submit their application in writing to urbanisme@stanstead.ca, or in person or by mail to 425 Dufferin Street, Stanstead, Quebec J0E 1P0.

Youth Zone

COME TRY curling

OPEN HOUSE

SATURDAY, OCTOBER, 17
1:00 to 4:00 PM

Free lessons ***CURLING 101***
for new members!



Welcome to
JUNIORS

FREE CURLING LESSONS FOR YOUTH
Lessons start SATURDAY, NOVEMBER 7, 2026

8:00 a.m. – 10:00 a.m.: Ages 10 and up
10:00 a.m. – 12:00 p.m.: Under 10 years old

EQUIPMENT PROVIDED

BORDER CURLING CLUB
26, rue Principale, Stanstead, Québec
https://bordercurling.com

PHELPS
YOUTH
CLUB
DES JEUNES



PHELPS@LA RUCHE
Lundi / Monday @ Midi
Salle 1016
PHELPS@GALT
Friday / Vendredi @ Lunch
in the Caf

Ouvert à tous les élèves du secondaire
Open to all High School Students



PHELPS LOUNGE
Les vendredis
18h à 20h30
Fridays
6 to 8:30 pm

phelpshelps.ca info@phelpshelps.ca 819 704 0799
700 rue dufferin, Stanstead, J0B 3E0

October CRAFT CALENDAR

EVERY WEDNESDAY & SATURDAY FROM 10:00 - 11:30 AM

Week 1	Week 2	Week 3	Week 4
Black Cat	Flying Witch	Jack-o-Lantern	Candy Corn








Haskell Free Library & Opera House
93 Caswell Avenue, Derby Line VT
1 Church Street, Stanstead QC

Youth Zone



Free skating and stick and puck schedule
See page 10









Community life

WORKOUT & STRETCHING
with Lee-Anne Chase

fadoq
Club FADOQ CAO de Stanstead
Estrie

fadoq
Club FADOQ CAO de Stanstead
Estrie

Autumn 2026
For the Community
Registration:
Wednesday October 14th, at 8:30 am
followed by a free course at 9:00 am
at 19 Colbycroft, in Stanstead

8 lesson sessions
every Wednesday
from 9:00 until 10:00 a.m:
$ 40 payable on the spot

INFO : 438-378-2021 (Pierrette)







Community life







GARAGE SALE
October 10, 11 & 12, 2026



Community life









Bulletin board

HOME & BUSINESS FLOWER CONTEST

Your town, more beautiful, our pride!

LET'S MAKE STANSTEAD BLOOM! 2026



CLOSING EARLY

HASKELL

TUESDAY, OCTOBER 20TH
WE WILL BE CLOSING AT
3:00 PM

Marché Local de Stanstead Farmers' Market

SAMEDIS 10:00 -13:00 SATURDAYS

13 JUIN AU 10 OCTOBRE 2026
JUNE 13TH TO OCTOBER 10TH

14, Chemin Fairfax, Stanstead
Next to/à côté du marché Tradition

Stanstead Canada Québec Tradition

PG MEMORIALS Desjardins

chapeau de paille

Centre de la petite enfance

Job Offer

COOK / CHILDCARE WORKER AT OUR CPE

Nourishing children is planting the seeds of the future!



Each meal prepared with love contributes to their growth and well-being!

Join our team! A team that nourishes well-being, one child at a time!

We are looking for someone who is passionate about cooking and working with young children. A creative individual who sees every plate as an opportunity to awaken the senses, introduce new flavors and cultures, and help develop healthy eating habits from an early age.

For us, cooking is an integral part of our educational approach. We offer a great deal of freedom to create varied menus, explore new recipes, introduce children to seasonal foods, and share their passion for cooking with the children.

MAIN RESPONSIBILITIES

- Prepare meals and nutritious snacks and ensure balanced meals.
- Plan menus according to the Canadian Food Guide, food allergies and dietary restrictions.
- Manage orders, inventory and limit food waste.
- Maintain high standards of hygiene and cleanliness.
- Respect MAPAQ standards (or engage with the agency).
- Work with the educational team to integrate a healthy lifestyle into the daily lives of the children.

PROFILE WE'RE LOOKING FOR

- Passion for cooking and the development of young children.
- Creativity, autonomy and a sense of organization.
- Training or experience in the food industry.
- Good hygiene and food safety knowledge (according to MAPAQ or commitment to obtain it).
- Team spirit and a desire to contribute to the well-being of children.
- Bilingual

WHAT WE OFFER

- A day schedule, Monday to Friday.
- A human and welcoming work environment, stimulating and supportive.
- A team that values ideas and creativity.
- The opportunity to make a difference in the lives of children.
- A wonderful opportunity to make a real difference in the development of little ones.

Send your resume to: cpechapeaudepaille@gmail.com

We look forward to discovering your passion!



PHELPS AIDE PHELPS HELPS

VOLUNTEERS NEEDED

TUESDAY (4:30-6:30 PM)
High School Tutoring

MONTHLY
Meal Prep Cooking

Apply here
phelpshelps.ca/volunteer



ARENA

PAT BURNS

27, rue Pat Burns
Stanstead

Patinage libre / Hockey libre 2026
Free Skating / Stick and puck 2026

SEPTEMBRE 2026 / SEPTEMBER 2026

Samedi, 19 septembre
Saturday, September 19th
19h00 – 21h00 / 7:00 pm – 9:00 pm

OCTOBRE 2026 / OCTOBER 2026

Samedi, 3 octobre
Saturday, October 3rd
19h00 – 21h00 / 7:00 pm – 9:00 pm

Lundi, 12 octobre (Action de grâce)
Monday, October 12th (Thanksgiving)
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

NOVEMBRE 2026 / NOVEMBER 2026

Samedi, 7 novembre
Saturday, November 7th
19h00 – 21h00 / 7:00 pm – 9:00 pm

Dimanche, 15 novembre
Sunday, November 15th
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

DÉCEMBRE 2026 / DECEMBER 2026

Samedi, 5 décembre
Saturday, December 5th
18h30 – 20h30 / 6:30 pm – 8:30 pm

Dimanche, 6 décembre
Sunday, October 6th
11h00 – 13h00 / 11:00 am – 1:00 pm

Dimanche, 13 décembre
Sunday, December 13th
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

Lundi, 28 décembre
Monday, December 28th
14h00 – 16h00 / 2:00 pm – 4:00 pm

Mercredi, 30 décembre
Wednesday, December 30th
14h00 – 16h00 / 2:00 pm – 4:00 pm

JANVIER 2027 / JANUARY 2027

Dimanche, 3 janvier
Sunday, January 3rd
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

Samedi, 16 janvier
Saturday, January 16th
19h00 – 21h00 / 7:00 pm – 9:00 pm

Samedi, 23 janvier
Saturday, January 23rd
18h30 – 20h30 / 6:30 pm – 8:30 pm

Dimanche, 31 janvier
Sunday, January 31st
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

FÉVRIER 2027 / FEBRUARY 2027

Lundi, 14 Février
Sunday, February 14th
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

Samedi, 20 février
Saturday, February 20th
19h00 – 21h00 / 7:00 pm – 9:00 pm

MARS 2027 / MARCH 2027

Lundi, 1er mars (semaine de relâche)
Monday, March 1st (spring break)
13h00 – 15h00 / 1:00 pm – 3:00 pm

Jeudi, 4 mars (semaine de relâche)
Thursday, March 4th (spring break)
13h00 – 15h00 / 1:00 pm – 3:00 pm

Dimanche, 28 mars
Sunday, March 28th
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

Légende / Legend

- Patinage libre / Free Skating
- Hockey libre / Stick and puck

ACTIVITÉ HOCKEY LIBRE / STICK AND PUCK ACTIVITY

Samedi,17 octobre / Saturday, October 17th
18h30 – 20h30 / 6:30 pm – 20:30 pm

Samedi, 14 novembre / Saturday, November 14th
18h30 – 20h30 / 6:30 pm – 20:30 pm

Samedi,12 décembre / Saturday, December 12th
18h30 – 20h30 / 6:30 pm – 20:30 pm